



Tec Com
Medizintechnik

Gebrauchsanweisung
Instructions for Use
Инструкции за употреба
Návod k použití
Brugsanvisning
Οδηγίες χρήσης
Instrucciones de uso
Kasutusjuhend
Käyttöohje
Mode d'emploi
Upute za uporabu
Használati utasítása
Istruzioni per l'uso
Naudojimo instrukcija
Lietošanas instrukcija
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Instrukcja użytkowania
Instruções de utilização
Instrucțiuni de utilizare
Návod na použitie
Navodila za uporabo
Bruksanvisning
Kullanma Kılavuzu
دليل الاستخدام



1 Utilização prevista

O dispositivo médico TECOthem Wrabbit é um dispositivo descartável para a proteção de bebés prematuros e recém-nascidos contra a perda de calor e perda de hidratação pós-natal.

2 Instruções básicas

O produto é composto por uma película PUR, isenta de látex, DEHP e BPA com uma inserção de velo.

Tamanhos do produto dependendo do peso do paciente:
S < 1000 g; M = 1000 g - 2000 g; L > 2000 g
A não observância pode resultar num desempenho limitado.

Apenas para uso clínico.

Sem reproprocessamento ou utilização múltipla.

Sem contacto direto em caso de feridas abertas ou pele não intacta.

Perigo devido ao bloqueio das vias respiratórias.
Verificar o correto assentamento do dispositivo médico.

Deixar as vias respiratórias desimpedidas.

A aplicação pode levar a hipertermia.

Vigiar o paciente!

Não utilizar o dispositivo médico como auxiliar de transporte.

No caso de ocorrerem incidentes graves relacionados com o produto, é favor comunicar os mesmos ao fabricante e à autoridade competente.

Dispositivo médico não estéril.

Apenas para uso único.

Antes da utilização, verificar a existência de danos, em caso de danos eliminar a embalagem.

Mantem afastado de objetos pontiagudos, risco de danos.

Guardar num local seco e escuro.

Guardar à temperatura ambiente.



Produsul este format din folie PUR, fără latex, DEHP și BPA cu un suport din pânză nețesută.



Dimensiunile produsului în funcție de greutatea pacientului:
S < 1000g; M = 1000g - 2000g; L > 2000g
În caz de nerespectare, este posibilă o performanță limitată.



Doar pentru uz medical.



Fără prelucrare sau utilizare repetată.



Fără contact direct cu răni deschise sau piele cu afecțiuni.



Pericol datorită închiderii căilor respiratorii.

Verificați poziția corectă a produsului medical.

Lăsați libere căile respiratorii.



Utilizarea poate să conducă la hipertermie.

Monitorizarea pacientului!



Nu folosiți produsul medical ca ajutor pentru transport.



Dacă în legătură cu produsul apar incidente grave, vă rugăm să le comunicați producătorului și autorității responsabile.



Produs medical nesteril.



Numai pentru unică folosință.



Verificați înainte de utilizare dacă prezintă deteriorări, aruncați produsul dacă ambalajul este deteriorat.



Țineți la depărtare de obiecte ascuțite, pericol de deteriorare.



Depozitați într-un loc uscat și întunecat.



Depozitați la temperatura camerei.

3 Aplicação

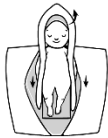
1.º passo

Estender o produto.
Colocar o recém-nascido sobre o velo com os ombros por baixo da costura dos ombros.



2.º passo

Dobrar o capuz sobre a cabeça e colocar os lados para baixo ao longo do rosto.
Certificar-se de que deixa a área do pescoço livre.



3.º passo

Dobrar os lados exteriores uns a seguir aos outros.

Envolver o recém-nascido, se necessário.
O acesso ao doente é possível em qualquer altura sem danificar o produto.
As sondas podem ser conduzidas para fora na extremidade do pé antes de os lados exteriores serem virados.

Uma cânula venosa de demora pode ser acedida a qualquer momento, abrindo-a de um lado, sem comprometer a proteção térmica do doente.



3 Utilizare

Pasul 1.

Întindeți produsul.
Poziționați nou născutul cu umerii sub cusătura pentru umeri pe pânza nețesută.

Pasul 2.

Întoarceți marginea de la glugă și poziționați părțile de-a lungul feței, în jos.
Asigurați-vă că lăsați liberă regiunea gâtului.

Pasul 3.

Întoarceți marginea de la glugă și poziționați părțile de-a lungul feței, în jos.
Asigurați-vă că lăsați liberă regiunea gâtului.
Accesul la pacient este posibil în orice moment fără a deteriora produsul.

Sondele pot fi scoase la capătul piciorului, înainte de plierea părților exterioare.

Canula pentru venă poate fi accesată în orice moment, printr-o deschidere laterală, fără a compromite protecția termică a pacientului.

4 Eliminação

Eliminar como resíduo clínico após o uso.

4 Eliminare

După utilizare eliminați produsul ca deșeu medical.

As instruções de utilização na sua língua nacional podem ser consultadas no sítio Web:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Instrucțiunile de utilizare în limba țării dumneavoastră pot fi găsite online pe:

www.service.tcm.gmbh/ifus/



Tec Com Medizintechnik GmbH
Am Krümmling 1
06184 Kabelsketal, Germany
+49 (0) 345 1205 204
www.tcm.gmbh

Datei: IFU Wrabbit

Version: 3 / 20.10.2023



Distributor
LOGO

Ihren zuständigen Distributor finden sie Online unter:

Your relevant distributor can be found online at:

Вашия дистрибутор можете да намерите онлайн на:

Vašeho distributora nadjete online na adrese:

Du finner din distributør online under:

Τον αρμόδιο διανομέα σας θα τον βρείτε στο διαδίκτυο στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

Para encontrar su distribuidor online, consulte en:

Oma vastutava turustaja leiata internetist aadressilt:

Löydät asianomaisen jälleenmyyjän verkosta osoitteesta:

Vous trouverez votre distributeur compétent en allant sur :

Svogo odgovornog distributera možete pronaći online na:

Az Ön illetékes forgalmazóját az alábbi internetes oldalon találja:

Il distributore competente per la vostra area è disponibile online all'indirizzo:

Atsakingą gaminio platintoją galite rasti internete adresu:

Jūsu valstī atbildīgais izplatītājs atrodams tīmekļa vietnē:

Uw distributeur vindt u online op:

Du finner din ansvarlige distributør online på:

Swojego dystrybutora mogą Państwo znaleźć w Internecie pod adresem:

Pode encontrar o seu distribuidor online em:

Puteți găsi online distribuitorul responsabil la adresa:

Vášho distribútora nadjete online na adrese:

Svojega pristojnega distributerja nadjete na spletu na naslovu:

Du hittar din ansvariga distributör online på:

Yetkili distribütörünüzü online olarak burada bulabilirsiniz:

يمكنك العثور على الموزع المسؤول الخاص بك عبر الإنترنت على:



tcm.gmbh/en/distribution/